

118-  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. Βιβλ. Π, 118/1970

Α.  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δευ. 1969 / Αριθ. βιβλ. 1970

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόποιλις)... *Κρυόβρυση*.  
 (παλαιότερον ὄνομα : *Φουλιάννα*), Ἐπαρχίας *Ἐλασσόνας*  
 Νομοῦ ... *Ναρίσης*.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος ? *Φρόδοτος*  
*Πατριάρχου*... ἐπάγγελμα ... *διδάσκαλος*.....  
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κρυόβρυση Ἐλασσόνας*.....  
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *τρία (3)*.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμενα πληροφορίαι :  
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Δημήτριος Δούκας καὶ*  
*Ἰωάννου*.....

ἡλικία... *72 ἔσων* γραμματικαὶ γνώσεις... *ἀπύροισες*.....

*Δημοτικῶν* Ἐκλογῶν τόπος καταγωγῆς *Κρυόβρυση*

*Ἐλασσόνας* Ὀφθαλμολογία... *κωμῶν*... *καὶ τῆς*

*Ἐλασσόνας*... *Φρόδοτος*... *Δημήτριος*.....

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
 βοσκήν ποιμνίων ; *διὰ σποράν ἡ φάκες καὶ ἡ καβόρα*  
*διὰ βοσκὴν ποιμνίων ἡ κορνίκα καὶ ἡ τρία ἔχρησαν*

Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *ἔνηλλάσσοντο ἡ φάκες καὶ ἡ καβόρα*

2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Ἕλληνας*  
*εἰς τὸν Τούρκον... Ραβίτ... Παβῶ*.....

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένην ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; *οὐκ*... *ματρίαν*... *ἰδιωτικῶς*... *Περικλῆσαν*.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Ἐξαρτῶνται εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *Ἐξαρτῶνται ἐκ παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ἐργάζονται οἱ Πάδες οἱ κ.κ. τῶν κατωτέρων τῶν χωρίων μὲ ἄλλοι ἐπὶ οἰκογένειάν των*  
*Ἐλάμβανον αὐτοὶ τὰ  $\frac{2}{3}$  τῶν εἰσοδημάτων καὶ τὰ  $\frac{1}{3}$  εἰς Πάδες.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.) *καλλῆγοι* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ... *εἶχαν κοινωτικὴν καὶ δημοκρατικὴν ἐλευθερίαν.*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *εἰς εἶδος.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητῶν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *δ.κ. ἔχον ἀμοιβοῦντο ἐργάται. οἱ κολλῆγοι ἀρρητιστα μισθῶντο μετὰ τῶν τ.κ.κ.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *δ.κ. 1*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *εἰς τὰ καμποχώρια τ.κ.κ. ἐξενδέρων Θεσσαλίας (Μενναριακὴ φραγγὴ ἀπέειχε 10 κ.κ.μ.)*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρῶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται καὶ ὡς κτίσται.*

δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Ἐλιπαίνατο με ζωϊκὴν κόπρον βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων καὶ δι' ὀργώματος.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; τὸ ἔτος 1952.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; τὸ σιδηροῦν ἄροτρον ἀπὸ τὸ 1921 καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τὸ 1953.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

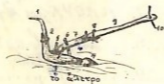
Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; ἐκ τῆς ἀγορᾶς καὶ ἀπὸ τοῦ κατασκευαστοῦ τῶν ἐργασιῶν Ἰκθαβάνη καὶ Στάματσοῦ ὄδου Βόρσε.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτροῦ με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει); ἀπὸ τὸ ἔτος 1952..

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ τὸ ἔτος 1963.....

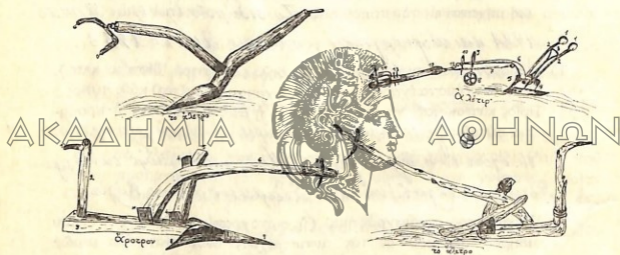


4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) ἀπὸ τὸ 1963.

5) Μηχανή ἀλωνισμού ἀπὸ τὸ 1953.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *κατεσκευάσαν... διαφόρων χειρῶν... ἐν τῶν... κατ' οἰκίαν... τοῦ χωρίου*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                          |                              |                         |
|--------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 1. ... ἰ. ο. υ. ρ. αἰ    | ..... 6. ... καταβάρι        | ..... 11. ... ξύλινα    |
| 2. ... ε. κ. π. δ. ρ. ι  | ..... 7. ... μπουντζιέρα     | ..... 12. ... γον. ρ. ι |
| 3. ... κοιν. τ. αἰ. ρ. ι | ..... 8. ... περ. ἄ. ἄ. ρ. ο | ..... 13. ....          |
| 4. ... ε. φ. ἡ. ν. α     | ..... 9. ... ἐν. ι           | ..... 14. ....          |
| 5. ... ἐ. ἄ. ρ. α        | ..... 10. ... ἴ. ν. ρ. ο     | ..... 15. ....          |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

*Ἐν ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο τὰ ἀνάδι?  
ἔφα. τὰ εἶδη τῶν χωραφιῶν.....*



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *μαχαιροεικῶν.*

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ἐκ σιδήρου*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

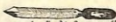
*σ. κ. σκεπάρνια, ἀρίδα, ξυλοφάι, ἀρνάρι, πριόνι.*



πριόνι



ἀρίδα



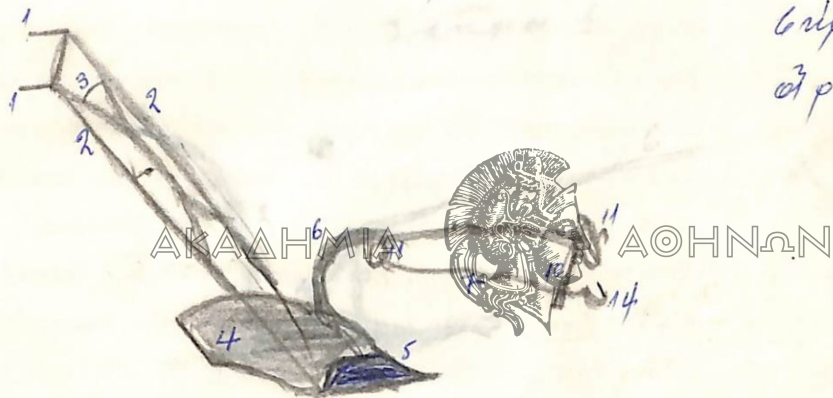
ρινί ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

Σελίς 4

Σελίς 4

Σχῆμα 2.

Τὸ χρυσόπαιον ἔμμενον  
ἐκ μέρους ἐκδυσπῶν  
ἀρροσπον



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Επιταξιόσιμος τόπος (χωρίον, κομμόπολις)... Κρυάβραχας.  
 (παιλιότερον ὄνομα: Γραυλιάνη), Ἐπαρχίας Ἐλασσόνης  
 Νομοῦ... Δραχίσια...

Σελίς Α.

Ὁμοιωτικὸν τοῦ ἑξατάκτου καὶ συμπληρώσαντος... 90 αἰῶνα  
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... 11  
 Πόσα ἔτη διαμήνηται τὸς ἐπιταξιόμενον τόπον... 13 (3)

Σχῆμα 1.



Α. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ

1) Πιστι ἀγροτικά περιόχαι προωρίζοντο διά σποράν καὶ τῶν ἐν  
 βοσκήν ποιμνίων...  
 Ἐπίσης αἰτεῖ χωριστοὶ ἢ ἐπιπλασσόντο μετὰ χρονικά διαστή-  
 ματα: ...

Τὸ χρεωκοπιόσιμον  
 μέχρι τοῦ 1930 ἤδη γινόν  
 ἄροτρον.



8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος *μέχρι 1955. Βόες, πῆμαρον, ἱπποὶ, ἡμίονοι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ χρησιμοποιοῦντο. Δύο (9).*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ἦταν. οἶον. διὰ τοῦς.*



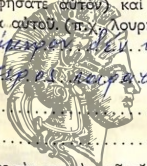
10



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ., λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιεζύλια κλπ.) *ἐπιμαρον, ἀν. ν.φ. β.α.κα. μ.φ.σ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ε.β.χ.ο.ι.δ.β.φ.μ.κ.ν. κ.τ.λ. κ.τ.λ. κ.τ.λ. 1.*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδέεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ε.β.χ.ο.ι.δ.β.φ.μ.κ.ν. κ.τ.λ. κ.τ.λ. κ.τ.λ. 1.*

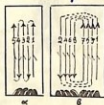
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζῶου ; *οὐδέποτε ἐγένετο*  
 Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *τοσοῦτον*  
*ε.β.χ.ο.ι.δ.β.φ.μ.κ.ν. κ.τ.λ. κ.τ.λ. κ.τ.λ. 1.*  
*δένοντα οἱ ζῶοι 6 καὶ εὐθὺς τοῦ ζυγοῦ κ.τ.λ.*



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακίες) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

.....  
 .....  
 ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

*ἐγένετο... καὶ γίνεται... τὸ περιφερειακὸν ὄργωμα.*



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορῆς ἢ σποριῆς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.); *ἢ σπορά γίνεται καὶ γίνεται εἰς... ὀργωρῆς...*

.....  
 Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακίαν; *Ἐχωρίετο... ἢ με αὐλακίαν...*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον; *ἔστιν ὑφίσταται... τοιαύτην ἐν κ.λ.π. εἰς...*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερα). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Με τὸ Ἐνθάροτρον... γίνεται καθέτως, ἐνθὸς μετὰ τὸ ἐπιπέδον τῆς ἐπιπέδου... πλάγιως...*

Εἰς ποῖα ὄργωματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *εἰς ὅλα τὰ ὄργωματα. χιλιεταί. τ.ρ. β.β. τ.π. Πηλείας. ἀροτριάσεις.....*

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Μέχρι τ.σ. 1955. ἐμίνοντο αἱ ἐξῆς ἀροτριάσεις: α). ἀναιγμα... Μάρτιον... β).*

*τ.σ. Διάβλασμα. Ἀπριλίον... γ). τρίταγμα... Ἰούλιον ε). γύρισμα. Ὀκτωβρίου, μαί. ε). ε.ρ.ο.ρ.ά. Ὀκτωβρίου. ρ.ρ.ο.ν. ἄρ. 1955. καὶ ἐξῆς ὄργωμα καὶ σπορά. Ὀκτωβρίου.*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαιτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Διὰ τὰ κηπευτικά. χιλιεταί. για ἀροτριάσεις καὶ ἀκαθάρσι. τ.σ. β.π.α. δια. τ.π. τ.α.β.α.δ. ....*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*δίν. γίνεται ἀγρανάπαυσις.....*

4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *εἰς ὅλα τὰ εἶδη. μαρτίου. εἰς τὰ χιλιεταί. εἰς ὄργωμα.*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *χρησιμοποιεῖται*

*τὸ σπαρτοβάκι. καὶ... ἢ... σπαρτιμύ. μηχανή.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *τὰ ἐξορτήματα τῶν*

*ἀρότρων καθαρίζονται μετὰ τῆς ἄ. Ἑξακτύρου;*  
*ἢ ἀπαικῶς ἔσονται ἀίχμηρῶς ἐργαζομένη ἐν ἐργασίᾳ*  
*μένον ἐπὶ τῶν ἀσπίδων ἀκροῦ τοῦ καμφοζικισῶν*

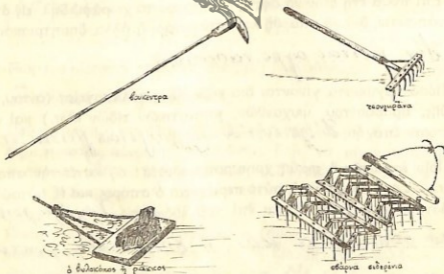
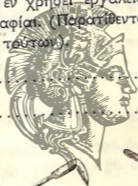
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *ἔγινεται ἡ σαρπίδωσις τοῦ χωραφιοῦ*

*μετὰ τῶν βλαψημάτων*.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

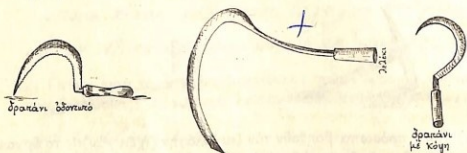
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....  
 Ἐθερίζοντο με δρεπάνια καὶ λεζάναι



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε ἔπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

Ἡ βλα. παραρτήματα βοσκῆ καὶ ἄδοντωτα  
 δρεπάνια καὶ τὰ με ἀντικείμενα παραρτήματα  
 καὶ μετὰ λεζάναι

- 2) Με δρεπάνια ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). με κόσσα



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....  
 ὀδοντωτή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....  
 Ἡ χειρολαβή του ἦτο κατασκευασμένη ἐκ  
 μυζιναρίου ξύλου καὶ ἐβόρκετο ἐπιτὸ πρὸς

5) Ποίος κατεσκευάζειν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Ἐπίμοιοι τεχνίται... ἑνα μαζὶ ἀμελῶσι*

*ἤ χαλκῶδες ἔργον*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὄσπριων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *ο.χ.τ.*.....

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ἄπο 20. ἕως 25. ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).....

*κλασματῶδες*.....

3) Ποῦ ἀκόλουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *οἱ θεριστὰι ἐναπεύονται τὰ εὐρίχματα ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ τὰ παραλαμβάνουσι ἀπὸ παραλατῶν καὶ τὰ ἔδωκαν μὲ τὰ δεματικά.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ἐδρῶντες ἑνο. καὶ ἔδωκαν ἐξ ἑσ. Δύο ἕως ἑπτὰ χερῶν. ἑκάστη ἀπὸ τῶν ἐτοποθετοῦνται ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ χωροῦ. Μὲ τρεῖς ἕως ἑξήκοντα χερῶν ὁ μαζὶ δρῶντες ἔκαμε δεμάτια. Μὲ ἀτάκτως τὰς αὐτὰς διεδοκίμους.*



5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λούνται ἀγκαλιές. *Μεγάλες . Χειριές* .....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *Ἐσθέρησαν. Βικηδρες.*  
*καὶ γυναῖκες. Ἐσθέρησαν. Βικηδρες.* .....

2) Πῶς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ἐσκόπη). Ποία ἴπτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογία). *ἔκ. ἐργασίμοποι. ἔκ. ἔκ.*  
*ἡμερομισθία. θερίζεται* .....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *εἰς τὰς χεῖρας*  
*των. ἔφερον ἄνδρες καὶ γυναῖκες. ἔκ. ἔκ.*  
*παλαμαρ. ἔκ. ἔκ. ματασευνοαθ. ἔκ. ἔκ.*  
*καὶ εὐκέρχοιτο. ὀ. ἀνὰ. οἱ ἔκ. ἔκ. ἔκ. ἔκ.*  
*εἰ δάκτυλο. ὀρὰς. ἔκ. ἔκ. ἔκ. ἔκ.* .....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ὁ θερισμός ἀρχίζει μετὰ προσήμερον Δεκέβραν  
ἢ Σεπτεμβρ.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ἐτραγουδοῦσα.

Διὰ τὰ τραγούδια εἰς μνηστῆρα εἰσὼσαν ἐκὸς  
μερὲς μὲ μῦθα φορτωμένον.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ ἐξελίξασθαι  
τεμάχια τῶν ἀγρῶν ἀγροῦν ἀγρῶν βετακῶν καὶ  
ἔθιμον μὲ αἰσὶς σταυρῶν τὰ ὁποῖα ἐμαστὴρ τοῦ  
ἐξ τῶν ἀγρῶν, ἔκαμνον τὰ βετακῶν τῶν καὶ  
ἔξερα τῶν ἀγρῶν τῶν ἀγρῶν τῶν ἀγρῶν  
καὶ μαγνίτερα.

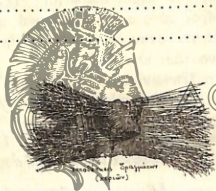
#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχτες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Τὸ δέσιμον τῶν βετακῶν ἐγένετο ἐν χρόνῳ μὲ τὸν θερισμόν.

.....  
.....

- 2) Πώς γίνεται τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουσιδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν..

Τοῦ ε. ε. τῶ  
 καὶ. ἔδενε. ε. μ. α. φ. λ. α. ζ. ἴ. ε. μ. ἄ. δεματία,  
 ἀπὸ. καζαμένα. ἄ. ἀρ. β. μα. π. α. ἴ. α. χ. μ. π. ἴ.  
 ε. ἴ. ζ. ο. ἄ. ν. ο. μ. α. φ. ἴ. μ. α. σ. ἄ. κ. λ. ἴ. τ. β. ἴ. κ. ἴ. κ. ο. φ.  
 δ. ἴ. α. τ. ἄ. ἔ. β. φ. ἴ. ε. δ. ἔ. β. ἴ. μ. ο. α. τ. α. ν. δεματία. κ. ο. ἴ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρῶνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρῶνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;
- Τ. ο. .  
 ἔ. ε. π. ε. ρ. α. μ. ε. κ. ἄ. τ. ὀ. ν. ἄ. μ. ἴ. κ. ἴ. π. ἴ. β. ε. ἴ. κ. ἴ. ν.  
 ο. ν. ἄ. κ. ἔ. ν. κ. ρ. ω. τ. α. ν. . . 3. 0. - 3. 5. δ. ε. μ. α. τ. ἴ. α. κ. ἴ. τ. α. ἔ. κ. ο. ν. ἴ.  
 α. ἴ. ρ. ο. ν. . . κ. α. ζ. α. ἄ. μ. ε. ν. ἄ. . . ἴ. τ. β. ἴ. ρ. ἔ. ν. ἴ. α. ἴ. . .  
 ἄ. ἴ. μ. α. κ. α. ο. s. τ. ἔ. φ. ἴ. μ. ἴ. κ. ἴ. ο. ν. μ. ἔ. τ. ο. ἴ. s. ε. τ. ἄ. κ. ἴ. s. ἴ. ρ. ἴ. s. κ. ἔ. β. ἴ. ο.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *Η καλλιέργεια... εἴδος... πατάτας... ἐρίκειο. Ἰπρά. τοῦ. 1920*  
*μαί. βανελίτε και. τοῦ δὲ φύτευμα... αὐτῆς*  
*... φύτευμα. κατὰ τὸν... μὲν... κλαύριον.....*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν. *Τὴν καλύτερον ἐρίκειο διὰ τῆς τῆσπας*  
*μοναχ. ἐγὼ... μετὰ ποσειμῶν... φύτευμα*  
*... καὶ διὰ... τὸν... ἀρότρον.....*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνθίξτε τὸ παλαιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τοὺς χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Μάρτι. τοῦ. 1950.*

*διέτρεφον τὰ δῖνα. μὲ... ἀχνυρά. καὶ σανὸν. ἐκ*  
*ξηρῶν. κάρτων. ἠρό τῆς καὶ ἐκτεῦθεν. ὠραεστέδου*  
*καὶ δ. βανελί. ἐκ. Βίκου, κριδ. γ. καὶ μοι. Τε. γίου,*  
*καλλιέργειαν. μ. ἐν. α. ἔπος. καὶ δ. βίτου.....*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Τὸν. Νοῦ. 1950. μ. ἐ. Κε. β. α.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρασις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



φωτογραφίας) τὰ καρποὺς μετὰ τὰ μάξιμον ἀφ' αὐτοῦ  
 ναὶ ἐπιφέρων καὶ καταπίπτειν τε δεμάτια ἀφ'  
 τοακίδων καὶ μετεφέροντα μετὰ τὰ τῶνα εἰς τὴν ἀρσθῆκα.

### Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συγκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

τὰ δεμάτια μετεφέροντα ἀφ' αὐτῶν τῶν ἀφ' αὐτοῦ  
 διὰ τῶν τῶν καὶ εἰς χωράφι τοποθετῶν καὶ  
 φέρουσιν... ἢ ἀφ' αὐτῶν καὶ φέρουσιν... εἰς χωράφι  
 ἀφ' αὐτοῦ τῶν τῶν καὶ φέρουσιν... ..

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινος τόπου λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κτλ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς χωράφι; Ὑπάρχει καθορισμὸς τρόπος τοποθέτησεως; ..

ἐμαρτίαι ἀφ' αὐτοῦ τῶν δεματιῶν...  
 ἢ ἀφ' αὐτοῦ τῶν δεματιῶν... ..

3) Ὑπῆρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι; Μέχρι τοῦ 1953 ἔκλειον τῶν φερουσῶν... ἔκλειον τῶν ἀφ' αὐτοῦ...  
 καὶ ἀφ' αὐτοῦ τῶν δεματιῶν... ..

4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Κατεσκευάζετο... εἰς τὸν χωράφι...  
 ἀφ' αὐτοῦ τῶν δεματιῶν... ..

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἂν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

*Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς ἕνα οἰκογενεῖας. ἂν ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενεῖας, τότε ἀρχαῖα καὶ λήγει 15 ἡμέρας.*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχαῖα τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

*Ἀρχαῖα 20 ἡμέρας καὶ λήγει 15 ἡμέρας.*

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

*Χωματάλωνο*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτους πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). .....

*Καθαρίζεται με πηλὸν ἐκ χώματος καὶ ἀχύρων πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ.*

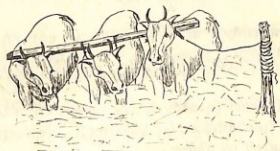
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

*Ὁρίζεται ἡμέραν καὶ ὥραν ἔπειτα καθορισμένην.*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

*Ὁ και ἐπιχειροσίουν. ἐξ μιν ὀκταζων. ἔβλεπον. καὶ ἐβλάστη  
ἔρδισα. καὶ καὶ ἐτριβαν διὰ τοῦ ἐπιχειροσίου. ἔβλεπον. καὶ ἐβλάστη  
καὶ ἐβλάστη. ἔβλεπον. καὶ ἐβλάστη. ἔβλεπον. καὶ ἐβλάστη.*



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-  
νισθ—ξύλινος στύλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στηγέρων,  
στρούλουρας, δαυκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

*διὰ ἀμφοτέρων τῶν τρέφων. κατεβιβάσαν...  
ἐκχυρον. εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνισθ. ἐμωθήμενος. καὶ  
ἐκχυρον. καθεύτως. ἔβλεπον. ἐβλάστη. καὶ ἐβλάστη. καὶ ἐβλάστη.  
ἐκχυρον. καὶ ἐβλάστη. καὶ ἐβλάστη. καὶ ἐβλάστη. καὶ ἐβλάστη.*

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-  
στύλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλιές,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἀλώνισθ. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περι-  
τὸν λαιμὸν ἑκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτου-



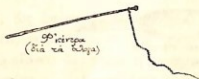




- 15) Πώς λέγεται ή εργασία του άλωνίσματος ενός άπλώματος, δηλ. ενός στρώματος σταχύων εντός του άλωνιου. (Έν Κρήτη καλείται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. άπλώματα) σίτου, κριθής, βρώμης κλπ. ήλωνίζοντο καθ' ήμέραν. *Έκατόν. Εργασια. εταχώνη*  
*εξήκοντα. εταχώνη. και. ή ημερήσια. εν. ήμερησίαις. εκ.*  
*εταχώνη. εταχώνη. και. δύο. εκ. ... εταχώνη.....*



90° κέντρα  
(διά τα βόδια)



90° κέντρα  
(διά τα βόδια)

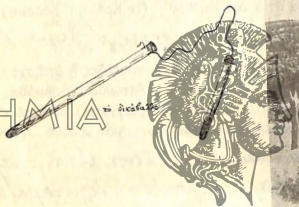
- 16) Πώς λέγονται οι άλωνισθέντες στάχυες, προτού λιχισθοῦν διά να άποχωρισθοῦν τά άχυρα από τόν καρπόν ; (έν Κρήτη : μάλαμα)  
*Οι. άλωνισθέντες. εταχώνη. εταχώνη. κ. λαμνί. κ.*

- 17) Ποιοί άλωνίζον : ο ίδιος ο γεωργός με ίδια του ζώα ή ύπήρχον (ή ύπάρχον άκόμη) ειδικοί άλωνιστάι (έν Αιτωλία : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι άλωνιστάι και άγωγάτες), δι όποιοί είχαν βόδια ή άλογα και ανέλαμβάνον τόν άλωνισμόν *κατα. μακρόν.*  
*εί. ... ίδιοι. γεωργοί. και. βόδια. άταχ. είχαν. μετά.*  
*την. παραγωγών. εταχώνη. και. εταχώνη. και. εταχώνη.*  
*μακρόν. εταχώνη. εταχώνη.*

- 18) Πλήν του μέρους τούτου με ζώα και με άλωνιστικόν εργαλείον ύπήρχον παλαιότερον εις χρήσιν άλλα μέσα χωρισμού του καρπού από τούς στάχυς· π.χ. τό κοπάνισμα αυτών με χονδρόν ξύλον (τόν κόπανον) ή με άλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω έν σελ. 26 εικόνα).  
*Όχι. εταχώνη.*

- 19) Ό κόπανος ούτος πώς ελέγετο· έκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μήκος και πάχος είχε και ποιον τό σχήμά του ; .....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.)... *κόπανον. ἔργον. ἀπὸ. ἄλλων. ἢ. εἰς. τὴν. αὐλήν. διὰ. τὰ. ἄλλα. ἄμικτα. τῶν. φασσῆς. καὶ. ῥεβιθίων.*



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο ἴδιον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῆ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *ἐπί. κεί. τῶν. φά. κ. ἄλλων. ἢ. εἰς. τὴν. αὐλήν. διὰ. τὰ. ἄλλα. ἄμικτα. τῶν. φασσῆς. καὶ. ῥεβιθίων. ἔργον. ἀπὸ. ἄλλων. ἢ. εἰς. τὴν. αὐλήν.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

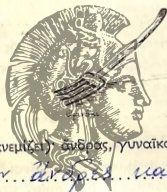




ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
 χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
 καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ὁ. ε. χιμνὰς. λαμ-  
 νος. ἀμύρος. ἐ. κ. ε. χιμνὰς. ἐ. φ. μ. μ. μ. ε. ε. 5-6. μ. ε. ρ.*

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
 φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *Σ. α. γ. λ. χ. κ. ι. ο. μ. α. ἐ. φ. ν. ε. ο.  
 μ. ε. τ. α. (καρποζοῖ). } ἐ. μ. ε. ἴ. ρ. ο. ε. χ. α. μ. α. ο. ε. ε. τ. ο.  
 κ. α. κ. α. τ. ἴ. ρ. α.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιξαι) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;  
*? Ε. γ. λ. χ. ν. ἴ. ο. ρ. α. ε. ε. κ. α. ἴ. ρ. ν. α. ἴ. μ. ε. ε. ε. ε.*

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ  
 λιχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
 ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοῦς κον-  
 τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-  
 νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;  
*Σ. α. γ. λ. χ. κ. ι. ο. μ. α. ἐ. φ. ν. ε. ο. μ. ε. τ. α. (καρποζοῖ). } ἐ. μ. ε. ἴ. ρ. ο. ε. χ. α. μ. α. ο. ε. ε. τ. ο.  
 κ. α. κ. α. τ. ἴ. ρ. α.*

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο . *δὴν . ἔχριν . κκο . δεύτερο . εχλάνεμα κκ . ο . ε .*

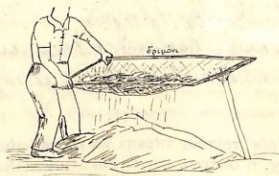
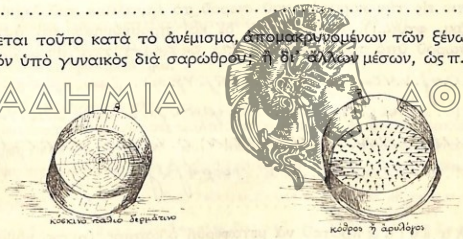
*μψ . ζεστριμμένον . ἀπόρα . β . ανέμισμα . φάνοτα . εχ'  
 κκ . διμωίς . βόιμους . κκ . ἔχρη . βιμοποιάντο . ες  
 . τροφὴν . . . διαί . τὰ . Ἰώα . . .*

6) Ἐποὺ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ; *κκ . .*

*τὸ . δερμόνι . ἔργαζοιαν . ἀχίματος . ες . δ . κόβου  
 ἰατρίας . . .*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

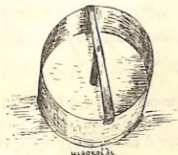


νων με ὀπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



χωρητικότητά του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Πρό. τὸν 1920.*

*εξ. τὸ ἀγόνι. ἐδίδον. εἰς τὰ οὐκὲν ταφάρια. ἐν  
β'. τὸν δέματεβ. τὴν. ἔμαθον. ταφάρια. ἢ κούτρε  
αγόνια. ἀπερὶχεν. δέμα. οὐμάδα.....*



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἄλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *κατεβάρησεν. εἰς τὸ ἀγόνι. τὸ ἐξ. τ. δ.*

*βάρη: α). τὸ παπαδιάτικο. β). τὸ ἀγροφυλακιά  
τικο. γ). τὸ βιδυράτικο. ἢ χαρμιάτικο.....*

3) Ποῦ ἀπτεθηκέυτο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *ἢ παραμυρῆ. ἀναβα. ἀπεδωμύετο*

*εξ. τὸ ἀμυρῆ. τὸ.....*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπτεθηκέυτο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἢ ἀποθή-



κευσις εις την υπαιθρον ; *Τό... ἀνατρον... μετεφέρετο...  
 δια... οχρινέμων... ορεζάων... καί... τοι... Τιδων...  
 εἰς... ζοῖς... οχρινέων...*

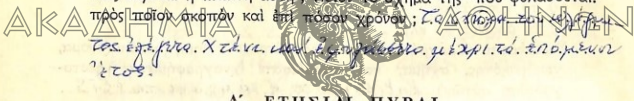
- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θηρισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλύτερους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαγραφὴ... τοῦ... σπόρου... ἐφ' ἡμε... μὲν... τὸ... ἀγωνίζετο  
 με... ἐξιδιών... μηχανισμό... μωδοαρταγμοῦ... Καζαν...  
 μενοκ... ἧ... μ. π. ο. ρ. αἰ. τ. ο. ἧ...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θηρισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θηρισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

*Μετὰ... τὸ... ἀγωνίζετο... ἐφ' ἡμε... ἐκ... ἀγωνίζετο  
 ὁχρινέμων... σπινθηρο... ἐξ... ἀγωνίζετο... ἐφ' ἡμε...  
 τῆς με... πλεγμα... ἀναρτᾶται... ἐπὶ τῆς θύρας*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ ἀχιμα της ; πού φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον ἀκοπὴν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τὸ... ἀχιμα... ἐπὶ τῆς θύρας  
 τὸς... ἀχιμα... Χ... ἀχιμα... με... ἀχιμα...  
 ἢ εἰς τὸς...*



### Δ'. ΕΘΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμνα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), 'Αποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Ἡμερία... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...  
 ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...  
 ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *Τὸ... ἀναμνα  
 ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...  
 ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...  
 ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα... ἀναμνα...*

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

λέγεται... φανός... άφανός... κλπ.....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος;....

ταί... παλαιά... ταί... προσημασμένοι... κλπ...  
μαί... ταί... προσημασμένοι... ηλικιωμένοι... κλπ...

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.

Τὰ κλέπτουν; \*Αν ναί, από ποιον μέρος;... Ζωή... κλπ.

ταί... ζύλα... ταί... παλαιά... κλπ... προσημασμένοι...  
κλπ... ταί... ξύλα... κλπ.....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Προσημασμένοι... ταί... ζύλα... κλπ... κλπ...  
ταί... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...  
κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...  
κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

γ'. Ποιαί αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, εδρκια/άσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα... Προσημασμένοι... κλπ...

κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερώς)

κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...  
1940... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...  
κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ... κλπ...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς: (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....  
 .. εὐχαιρῶν... κάρτες, πικραίνονται... μολύβδιον...  
 .. εὐχαιρῶν... μολύβδιον... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 .. εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...
- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα: (περιγράψατε λεπτομερῶς) ... εὐχαιρῶν...

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

Ταῦτα... παραμυθία... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...  
 εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν... εὐχαιρῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ